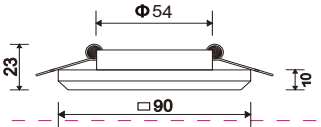
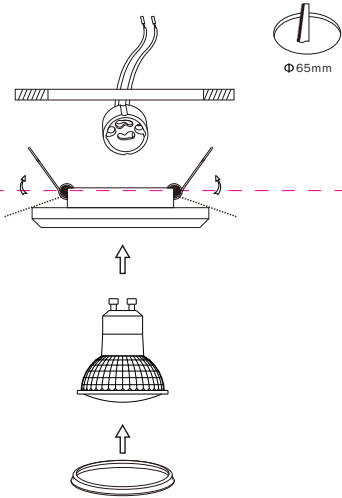


Instruction



Model: DL288-2-3W-W
Collection: Downlight
Series: Metal Modern



Recessed



www.maytoni.de

Montageanleitung:

- Stellen Sie zur Installation der Leuchte über den Hauptschalter den Strom ab.
- Brechen Sie den Draht zu, um die Leuchte anbringen wollen. Für Einbauleuchten mit einer Vorklemmung sind für Verbindungen mit einem Leiterquerschnitt von 2,5 mm² bis 4 mm² vorgesehen.
- Verarbeiten Sie den 220-240V/50Hz Stromkabel, wenn möglich mit Erdungsableitung.
- Verbinden Sie die Leuchte mit dem 220-240V/50Hz Stromnetz. Wenn die Leuchte ein Erdungsableitung hat, schließen Sie dieses an.
- Beheben Sie die Leuchte in der Montagebohrung oder an dafür vorgesehenen Befestigungspunkten.
- Beheben Sie die Leuchte in der Leuchte.
- Schalten Sie den Strom an und überprüfen Sie die Funktionstauglichkeit der Leuchte.

Assembly Manual:

- The installation of the lamp shall be performed with the power supply switched off.
- Connect the lamp to the 220-240V 50Hz power supply network if the lamp is not already grounded electrically.
- Take 220-240V 50Hz power wires, including a grounding wire, if any, out to the installation place.
- Connect the lamp to the 220-240V 50Hz power supply network. If the lamp is not already grounded electrically, connect the ground conductor to the ground terminal in the socket and secure it tightly.
- Install a bulb in the socket and fix the bulb.
- Switch on power supply to the lamp and make sure that the lamp operates properly.

Інструкція з монтажу:

- Черевні септиники закривають при виміненні еверстний канал.
- Підготовлені нісці для установки септиника – чотиритипний отвір для відведення, поєднане нісці для нахлещу.
- Вивести до нісці застосування дати 200/400-200 ПД, в тому числі для застосування дати 200/400-200 ПД.
- Прокладання під заземленням, що забезпечує надійність, прокладання під заземленням, що забезпечує надійність.
- Відстані між септиниками в поточний отвір / поєднане нісці.
- Надійно закріплені.
- Встановлюють у шовні / заземлюють ПД.
- Висновок подає електричний струм до септиника / перекладає в його корисний потік.

Инструкция по установке:

- Устанавливаются осуществляется при выключенной электрической сети.
- Подготовить место для установки светильника. - Монтировать светильник для крепления, последнее место для монтажа. Вывести и крепко установить проводка между 220-400 Вольт. В этом случае проводка светильника должна быть в светильнике.
- Подключить светильник между 220-400 Вольт. Подключить проводку к светильнику.
- Установить светильник в монтажное отверстие/подходящее место и надежно закрепить.
- Установить лампу в цоколь и зафиксировать ее.
- Включить подачу питания на светильник и убедиться в его корректной работе.

Herschel / Manufacturer / Fibriant / Produttore /
 Fibritante / Fibritante / Urethil / Fibhian / Giato /
 Produttore / Valmispas / Product / Лазоретель /
 Produttore / Вальмиспасс / Делпупи / Лазоретель /
 Урмантуп / М/М-4/4 / Urethil / Urethil / NATION GmbH
 Урмантуп, 10178 Berlin

Sicherheitshinweis

DE

Die Informationen, die diese Anleitung enthält, sind vor dem Zusammenbau der Leuchte aufmerksam durchzulesen und bis zum Abbau der Leuchte sorgfältig zu befolgen.

Sicherheitsanforderungen:

- Die Installation und der Anschluss der Leuchte sollten durch qualifizierte Fachkräfte erfolgen.
- Achtung! Vor der Installation der Stromversorgung abschalten.
- Verwenden Sie sich vor dem Anschluss der Leuchte, dass die beschriebenen Daten der Stromversorgung mit denen übereinstimmen, die bei der Montage der Leuchte an Wand oder Decke ist auf eine sichere Befestigung (unter Rückstützhilfe des Gewinns der Leuchte) zu achten.
- Die Leuchten für bestimmungsgemäße Verwendung. Die zur Installation von Wohnräumen gedachten Leuchten nicht im Raum mit hoher Feuchtigkeit benutzen (z.B. Badezimmer) und nicht in Räumen mit hoher Feuchtigkeit benutzen (z.B. Bad).
- Alle Teile für der Netzanschluss sollten frei von Veränderungen und Schäden sein.
- Es das Außenkabel bzw. die Aufhängung beschädigt werden, so ist diesbezüglich zu ersetzen, um eine Verletzung durch einen Stromschlag zu vermeiden.
- Wenn Lampen in der Leuchte ersetzt, ist die Stromversorgung abzuschalten. Es sollte gewartet werden, bis die Lampen abgekühlt sind. Wählen sie den Typ und die Leistung der Lampe, die im Schema für die Montage angegeben sind. Bei der Installation einer Lampe nur einer anderen Leistung, als vom Hersteller angegeben, übernimmt die Garantie nicht die Verantwortung für Schäden an der Leuchte.
- Geheut für Stromerzeug mit einer Spannung von max. 220-240V.
- Die Leuchte nicht abdecken.
- Von Kindern fern halten.

Beschreibung der Symbole:

Die gelbten Symbole stehen auf der Verpackung des Ersatzglases:

- Schutzklasse I: Diese Lampe ist durch ein Schutzkabel (Grundtypische Leitung) an die Schutzklasse der Erdung anzuschließen.
- Schutzklasse II: Es ist eine doppelte bzw. verstärkte Isolierung vorhanden. Die Schutzleitung wird nicht benötigt.
- Schutzklasse III: Niederspannungsleuchte.
- Das Gerät ist nur für eine Lampe mit einer Schutzumhüllung oder einer Niederspannungslampe geeignet. Ein Schutzglas ist nicht obligatorisch.
- Die Leuchte ist nicht zu bedecken, damit Wärmeschutzoff geachtet.
- Der Mindestabstand der Lampe zu jedem beleuchteten Objekt in Metern. Bitte finden Sie den genauen Abstand auf dem Lampenschild.
- Nur im Innern benutzen.
- Das Ersatzglas nicht mit dem Haussplint entzünden. Sie müssen es bei einer Einmischung entzünden, die zur Entzündung von elektrischen Teilen geeignet ist.

Bedienelemente:

- Vor der Reinigung des Ersatzglases die Stromversorgung mit dem Schalter unterbrechen.
- Das Einlegen von Leuchtstoff in den Verteilerkasten oder auf jeden Vor der Reinigung die Lampe für einen Zeitraum von 10 Minuten abkühlen lassen.
- Nur einwechseln, nachdem sich befindet.
- Die Ersatzgläser sind in der Verpackung des Geräts, über der Verpackung 2 Jahre (3 Jahre - LED) nach der Lieferung durch den Fachhandel für Garantieempfehlungen gelten nicht, wenn das Ersatzglas ohne Genehmigung manipuliert wurde.

Safety Guidelines

ENG

The information contained in these Guidelines shall be studied prior to the assembly of the lighting fixture and kept until the end of the product's performance life.

Safety Requirements:

- Installation and connection of the lighting fixture shall be conducted by a electrician.
- Attention! Cut off the power supply prior to the start of installation.
- Before connecting the lighting fixture, make sure the network technical data is in compliance with the specifications indicated on the package.
- Use the correct type of lamp and make sure the lamp is properly seated in the lighting fixture wiring.
- Use lighting fixtures in accordance with their intended purpose. Do not use lighting fixtures which are designed for illumination of indoor living spaces, for outdoor applications, do not use lighting fixtures with protection class III in rooms with high humidity.
- Do not connect the connection to the power supply shall be free from twists and bends.
- If an external cable or cord is damaged, it shall be replaced to avoid the hazard of electrical current-induced injury.
- Before the replacement of a light bulb, cut off the power supply of the lighting fixture and wait until the light bulb has cooled off.
- If a lamp with power lower than the specified one is installed, the manufacturer shall not be liable for safety and integrity of the product.
- For use in the power supply network with the voltage of not more than 220-240V.
- Do not cover the lighting fixture.
- Keep safe from children.

Description of Symbols:

All effective symbols are indicated on the product's package.

- Protection class I: This lamp shall be connected through the protective electrical cable (yellow and green wire) to the grounding protective terminal.
- Protection class II: Double or reinforced insulation is provided. Protective grounding is not required.
- Protection class III: Low-voltage lighting fixture.
- The device is intended only for lamps with protection or for low-pressure lamps. Use of protective glass is not necessary.
- The lighting fixture is not suitable for being covered with thermal insulation material.
- The minimum distance in meters from the lamp to any flammable item. Please find the accurate distance on the lamp sticker.
- For indoor use only.
- For outdoors use only.
- Do not put this product in aquila household waste until the end of its lifetime. You shall discard it in the place intended for waste electrical equipment.

Maintenance Guidelines:

- Prior to cleaning of the product, cut off the power supply by turning off the main switch.
- Discontinue use in the distribution box or on any part of electrical wiring.
- Before you start cleaning, wait until the lamp cools off for 10 minutes.
- Use only dry cloth only.
- For warranty repair of the product, contact the place of purchase.
- The manufacturer gives the warranty for performance of this equipment for 2 years (3 years for LED) starting from the date of delivery by distributor. The warranty obligation shall not be valid if unauthorized modifications have been introduced in the product.

Инструкция по технике безопасности

RUS

Информацию, изложенную в данной инструкции, необходимо изучить перед сборкой светильника и сохранять до окончания срока использования изделия.

Требования безопасности:

- Установка и подключение светильника должны производиться квалифицированными специалистами.
- Внимание! Перед тем, как начать установку, отключите подачу электроэнергии.
- Перед подключением светильника убедиться, что технические данные его соответствуют данным, указанным на упаковке.
- Использовать светильник только в соответствии с его назначением.
- Использовать светильник только в соответствии с его назначением. Не использовать для освещения внутренних жилых помещений, не использовать на улице светильники с защитой менее IP44 не применять светильники с повышенной влажностью.
- Все элементы подключения к электропитанию должны быть выполнены в соответствии с требованиями, то он должен быть заменен, чтобы избежать опасности получения травмы электрическим током.
- Перед заменой лампочки светильник необходимо отключить и подождать, пока лампочка остынет.
- Внимание! Не используйте лампы, указанные в схеме сборки. При использовании лампы меньшей мощности, чем указанной, производитель не несет ответственности за сохранность изделия.
- Для использования в электроцепи с напряжением не более 220-240V. Не накрывать светильник.
- Бережь от детей.

Описание символов:

Все действующие символы указаны на упаковке изделия.

- Класс защиты I. Эта лампа должна быть соединена защитным электропроводом (желто-зеленый провод) с защитной шиной заземления.
- Класс защиты II. Предусмотрена двойная изоляция или усиленная изоляция. Защитное заземление не требуется.
- Класс защиты III - светильник низкого напряжения.
- Проверь, предназначен только для лампы с защитой или лампы низкого давления. Необходимо использовать защитное стекло.
- Светильник не подходит для того, чтобы закрывать его теплоизоляционными материалами.
- Минимальное расстояние от лампы до любого освещенного объекта в метрах. Пожалуйста, найдите точное расстояние на наклейке лампы.
- Использовать только внутри помещений.
- Для наружного использования.
- Не помещать это изделие в обычные бытовые отходы до конца его жизненного цикла. Вы должны утилизировать его в месте, предназначенном для электрических отходов.

Инструкция по обслуживанию:

- Перед чисткой изделия отключите электропитание, выключив главный выключатель.
- Избегайте попадания влаги в распределительную коробку или на любую часть электропроводки.
- Прежде, чем вы начнете очистку, дайте лампе остыть в течение 10 минут.
- Использовать только мягкую сухую ткань.
- Для правильного ремонта лампы обратиться к месту покупки. Компания производителем гарантирует работу данного оборудования в соответствии с его назначением.
- С даты поставки дистрибуторам. Гарантийные обязательства не действуют в случае внесения несанкционированных изменений в изделие.

Инструкция з техникой безпеки

UK

Інформацію, викладену в цій інструкції, необхідно вивчити перед складанням, встановленням і зборкою до закінчення терміну використання виробу.

Вимоги безпеки:

- Установка і підключення світильника повинні проводитися кваліфікованими фахівцями.
- Увага! Перед тим, як почати установку, змінити подачу електроенергії.
- Перед підключенням світильника переконатися, що технічні дані даного відповідають даним, зазначеним на упаковці.
- Використовувати світильник тільки в відповідності з його призначенням.
- Використовувати світильник тільки в відповідності з його призначенням. Для освітлення внутрішніх приміщень, просторів, не використовувати на вулиці, світильники з захистом менше IP44 не дозволяють приміщення з підвищеною вологістю.
- Будь елементи підключення до електромережі повинні бути виконані в відповідності з вимогами, то він повинен бути замінений, щоб уникнути небезпечки отримання травми електричним струмом.
- Перед заміною лампочки світильник необхідно відключити і дозволити, поки лампочка охолоне.
- Використовувати тільки лампочки, зазначені в схемі з'бірки. При використанні лампи меншої потужності, ніж вказано, виробник не несе відповідальності за збереження виробу.
- Для використання в електромережі з напругою не більше 220-240V. Не накривати світильник.

Опис символів:

Всі діючі символи вказані на упаковці виробу.

- Клас захисту I. Ця лампа повинна бути з'єднана захисним електропроводом (жовто-зелений провод) з захисною шиною заземлення.
- Клас захисту II. Предбачено подвійна або посилена ізоляція. Замкове заземлення не потрібне.
- Клас захисту III. Світильник низької напруги.
- Прилад, призначений тільки для лампи з захистом або для лампи низького тиску. Використання захисного скла небажано.
- Світильник не підходить для того, щоб закривати його теплоізоляційними матеріалами.
- Мінімальна відстань від лампи до будь-якого освітленого об'єкта в метрах. Будь ласка, знайдіть точну відстань на наклеєній ламці.
- Використовувати тільки всередині приміщення.
- Використовувати тільки пона приміщенні.
- Не класти цю лампу в звичайні побутові відходи до кінця її життєвого циклу. Ви повинні утилізувати його в місці, призначеному для електричних відходів.

Опис символів:

Всі діючі символи вказані на упаковці виробу.

- Перед чисткою виробу відключити електромережу, вимкнувши перемикач.
- Уникати потрапляння вологи в розподільну коробку або на будь-яку частину електропроводки.
- Перед початком очищення, дайте лампі охолонути протягом 10 хвилин.
- Використовувати тільки м'яку суху тканину.
- Для правильного ремонту виробу звернутися до місця купівлі. Компанія-виробник гарантує роботу даного обладнання протягом 2 років (3 років - LED), починаючи з дати поставки дистрибуторам. Гарантійні зобов'язання не будуть здійснюватися в разі внесення несанкціонованих змін до виробу.